

SOD PRVNÍHO STUPNĚ

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 15. září 2005 –
DaimlerChrysler v. Komise**(Věc T-325/01) ⁽¹⁾**(„Hospodářská soutěž — Článek 81 ES — Kartelové dohody — Smlouva o zastoupení — Distribuce motorových vozidel — Hospodářská jednotka — Opatření směřující k narušení paralelních obchodů motorových vozidel — Určování cen — Nařízení (ES) č. 1475/95 — Pokuta“)**

(2005/C 296/42)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: DaimlerChrysler AG (Stuttgart, Německo) (zástupci: R. Bechtold a W. Bosch, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: W. Mölls, zmocněnec, ve spolupráci s H.-J. Freundem, advokátem)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2002/758/ES ze dne 10. října 2001 v řízení podle článku 81 Smlouvy o ES (věc COMP/36.264 – Mercedes-Benz) (Úř. věst. 2002, L 257, s. 1) a, podpůrně, na snížení pokuty uložené uvedeným rozhodnutím

Výrok rozsudku

1) Článek 1 rozhodnutí Komise 2002/758/ES ze dne 10. října 2001 o řízení k uplatnění článku 81 Smlouvy o ES (věc COMP/36.264 – Mercedes-Benz) se zrušuje vyjma částí, v nichž určuje, že se společnost Daimler Chrysler AG, jakož i společnosti Daimler-Benz AG a Mercedes-Benz AG, jejichž právní nástupkyní se společnost Daimler Chrysler AG stala, samy nebo prostřednictvím své dceřiné společnosti Mercedes-Benz Belgium SA dopustily protiprávního jednání porušujícího čl. 81 odst. 1 ES z důvodu své účasti na dohodách směřujících k omezení slev poskytovaných v Belgii, o kterých bylo rozhodnuto dne 20. dubna 1995 a které byly ukončeny dne 10. června 1999.

2) Článek 2 se zrušuje s výjimkou první věty tohoto článku.

3) Článek 3 rozhodnutí 2002/758 se zrušuje v rozsahu, v němž stanoví pokutu uloženou žalobkyní ve výši 71,825 milionů eur.

4) Výše pokuty uložená v článku 3 rozhodnutí 2002/758 za protiprávní jednání spočívající v určování cen v Belgii se stanoví na 9,8 milionů eur.

5) Žaloba se ve zbývajících částech zamítá.

6) Komise ponese vlastní náklady řízení, jakož i 60 % nákladů řízení žalobkyně. Žalobkyně ponese 40 % vlastních nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 68,16.3.2002.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 6. října 2005 –
Sumitomo Chemical a Sumika Fine Chemicals v. Komise**(Spojené věci T-22/02 a T-23/02) ⁽¹⁾**(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody v oblasti vitamínových produktů — Rozhodnutí Komise, kterým se určuje, že došlo k protiprávnímu jednání, které již ustalo, a kterým se neukládají pokuty — Nařízení (EHS) č. 2988/74 — Promlčení pravomoci Komise ukládat pokuty nebo sankce — Zásada právní jistoty — Presumpce nevinny — Oprávněný zájem na určení protiprávního jednání“)**

(2005/C 296/43)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Sumitomo Chemical Co. Ltd (Tokyo, Japonsko) a Sumika Fine Chemicals Co. Ltd (Osaka, Japonsko) (zástupci: M. Klusmann, advokát, a V. Turner, solicitor)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: L. Pignataro-Nolin a A. Whelan, zmocněnci)

Předmět věci

Návrhy na zrušení rozhodnutí Komise 2003/2/ES ze dne 21. listopadu 2001 v řízení podle článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-1/37.512 – Vitaminy) (Úř. věst. 2003, L 6, s. 1) v rozsahu, v němž se týká žalobkyň

Výrok rozsudku

1) Rozhodnutí Komise 2003/2/ES ze dne 21. listopadu 2001 v řízení podle článku 81 ES a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/E-1/37.512 – Vitaminy) se zrušuje v rozsahu, v němž se týká žalobkyně.

2) Žalované se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 109, 4.5.2002.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 27. září 2005 – Common Market Fertilizers v. Komise

(Spojené věci T-134/03 a T-135/03) (¹)

(„Prominutí dovozního cla — Článek 1 odst. 3 nařízení (ES) č. 3319/94 — Přímá fakturace dovozci — Pojem ‚odborná skupina‘ ve smyslu článku 907 nařízení (EHS) č. 2454/93 — Práva obhajoby — ‚Zjevná nedbalost‘ ve smyslu článku 239 nařízení (EHS) č. 2913/92 — Povinnost uvést odůvodnění“)

(2005/C 296/44)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Common Market Fertilizers (Brusel, Belgie) (zástupci: A. Sutton, advokát a N. Flandin, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupce: X. Lewis, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise K (2002) 5217 konečné a K (2002) 5218 konečné ze dne 20. prosince 2002, kterými se konstatuje, že v uvedeném případě není prominutí dovozního cla odůvodněno

Výrok rozsudku

1) Žaloby se zamítají.

2) Žalobkyně ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení Komise.

(¹) Úř. věst. C 158, 5.7.2003.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 5. října 2005 – Rasmussen v. Komise

(Věc T-203/03) (¹)

(„Úředníci — Nesprávná prohlášení o výdajích při služební cestě — Disciplinární řízení — Důtka — Jazykový režim — Lékařské tajemství“)

(2005/C 296/45)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Lars Bo Rasmussen (Hellerup, Dánsko) (zástupci: G. Bouneou a F. Frabetti, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: původně J. Currall a V. Joris, poté V. Joris a M. Patkova, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise z 1. července 2002 ukládající žalobci důtku jako disciplinární opatření za nesprávná prohlášení o výdajích při služební cestě, návrh na navrácení částek vrácených na základě článku 85 Služebního řádu Společenství, jakož i návrh na náhradu domnělé utrpěné nemateriální škody.

Výrok rozsudku

1) Žaloba se zamítá.

2) Žalobce ponese své vlastní náklady řízení, jakož i polovinu nákladů Komise.

3) Komise ponese polovinu svých vlastních nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 200, 23.8.2003